



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

2013(130)

*poniedziałek, 8 lipca 2013 r.*

---

## Z MAGISTRATU

---

### **TELEFON JAK TRĄBKA!**

**Uwielbiasz hejnał z Wieży Mariackiej? Chcesz słuchać go kiedy tylko chcesz i gdzie chcesz? Ta aplikacja jest właśnie dla Ciebie! Teraz hejnał możesz samemu zagrać, możesz też zabrać go wszędzie ze sobą i chwalić się wśród znajomych wyjątkową pamiątką z Krakowa. I to wszystko oczywiście za darmo!**

Aplikacja mobilna „Graj Hejnał”, bo o niej mowa, powstała z myślą o krajowych i zagranicznych turystach odwiedzających Kraków. „Każdy, kto ją pobierze, może poczuć się jak hejnalista, a opuszczając Kraków zabrać wyjątkową krakowską melodię ze sobą” – mówiła podczas dzisiejszej (8 lipca, poniedziałek) prezentacji aplikacji Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

Żeby zagrać hejnał wystarczy dmuchać w mikrofon telefonu. Jak to zrobić pokazywał dziś (8 lipca, poniedziałek) hejnalista z Wieży Mariackiej - str. sekc. Michał Kołton „Zagranie hejnału wcale nie jest proste, teraz każdy będzie mógł się przekonać jak ciężka jest nasza praca” – mówił.

Aplikacja pozwala też ustawić hejnał jako dzwonek w telefonie i motyw hejnałowy jako tapetę (w zakresie oferowanym przez system operacyjny telefonu). Jest dostosowana do trzech systemów operacyjnych: Android, iOS, Windows Phone.

„Graj Hejnał” można pobrać ze sklepów z aplikacjami mobilnymi bądź za pośrednictwem strony [www.krakow.pl/hejnał](http://www.krakow.pl/hejnał). Każda osoba odwiedzająca Kraków będzie mogła także zeskanować kod QR z linkiem do aplikacji umieszczony na specjalnych znakach stojących tuż przy Bazylice Mariackiej (z jej wieży grany jest hejnał) i na pl. Wszystkich Świętych, planszach rozwieszonych na przystankach komunikacji miejskiej, w Punktach InfoKraków oraz w restauracjach, pubach i hotelach zlokalizowanych w obszarze Rynku Głównego.

Aplikacja „Graj Hejnał” promowana będzie również na morzu dzięki okrętowi ORP Kraków, na którym umieszczone zostaną materiały z kodami QR.

Aplikację przygotował Urząd Miasta Krakowa we współpracy z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Miejskim Przedsiębiorstwem

Komunikacyjnym. Dodatkowe informacje m.in. o historii hejnału są dostępne na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **CC ZAPRASZA NA THEATRUM MUSICUM**

**Theatrum Musicum – letni teatr muzyki – to projekt, który realizuje Capella Cracoviensis. Podczas wakacyjnych koncertów w takich miejscach jak: Filharmonia im. Karola Szymanowskiego, kościół oo. Pijarów, MOCAK czy Lasek Wolski będzie można posłuchać utworów takich mistrzów jak: Mozart, Beethoven, Vivaldi czy Bach.**

Po co realizowany jest projekt Theatrum Musicum? „By miesiące wakacyjne mogły być prawdziwym wypoczynkiem, czyli by służyły oczyszczeniu przestrzeni umysłów, otwierając je na nowe doznania, doświadczenia, nową ciekawość świata. (...) Program Theatrum Musicum służy tym właśnie wartościom: stojąc na ramionach gigantów widzimy dalej niż oni. Wsłuchując się dziś w arcydzieła ludzkiej myśli – w symfonie Mozarta i Beethovena, w koncerty Vivaldiego – czerpiemy rozkosz, ale też dostrzegamy, co kształtuje naszą własną formację” - czytamy na stronie CC.

A co nas czeka w najbliższych dniach? Już jutro (9 lipca, wtorek) o godz. 20:00, w auli bł. Jakuba (ul. Franciszkańska 4) będzie można wysłuchać utworów Lessela, Mozarta i Bacha, a w dniach 13 i 14 lipca (sobota, niedziela) o godz. 11:00, w Lasku Wolskim, znani już krakowskiej publiczności, Naturzyści zaprezentują utwory Mendelssohna.

Szczegółowy program wydarzenia, informacje o partnerach projektu oraz o cenach biletów są dostępne na stronach: [www.theatrummusicum.pl](http://www.theatrummusicum.pl) oraz [www.capellacracoviensis.pl](http://www.capellacracoviensis.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **WITAJ W WIOSCE SMERFÓW!**

**Wszystkich wielbicieli niebieskich stworzeń zapraszamy w najbliższą środę (10 lipca) na Bulwar Czerwieński, od godz. 13:00 do godz. 20:00, aby zobaczyć Wioskę Smerfów. Małe stworki, które podbiły serca wielu pokoleń zapraszają uczestników imprezy do wspólnego zwiedzenia ich chatki. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Wstęp wolny!**

Smerfów nie trzeba nikomu przedstawiać: gościły wielokrotnie w naszych domach. Ale czy my byliśmy kiedyś u Papy Smerfa, Smerfetki, czy Smerfusia? Tylko teraz będzie niepowtarzalna ku temu okazja.

Zwiedzanie domków Smerfów to nie jedyna atrakcja. Będą także gry, konkursy i quizy dotyczące znajomości świata Smerfów. Dzieci i dorośli będą mogli doświadczyć życia niebieskich stworków, wziąć udział w zabawach ruchowych takich jak test Osówka, Zgrywusa czy Lalusia. Do dyspozycji najmłodszych będzie oddana plastyczna strefa Smerfusia. Dzień ten będzie również okazją do zrobienia pamiątkowych zdjęć w towarzystwie Papy Smerfa, Smerfusia i Smerfetki w wyjątkowej scenerii.

Ideą imprezy jest zaktywizowanie do wspólnej zabawy całych rodzin, zarówno dzieci, jak i rodziców, którzy na pewno nie będą się nudzić i znajdą aktywności dla siebie. W oczekiwaniu na premierę filmu *Smerfy 2* (polska premiera 2 sierpnia) wszyscy będą mogli przenieść się do świata bajki. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **BRĄZOWE MEDALE CRACOVIAE MERENTI**

**Na najbliższej sesji (10 lipca, środa) Rada Miasta Krakowa podejmie decyzje o przyznaniu brązowych medali Cracoviae Merenti prof. Stefanowi Dousie, Stanisławie Centkowskiej oraz prof. Jadwidze Romańskiej-Gabryś.**

Z wnioskami o przyznanie medali wystąpiła Kapituła Medalu Cracoviae Merenti, w skład której wchodzi: Prezydent Miasta Krakowa (przewodniczący kapituły), Metropolita Krakowski oraz Rektor UJ. Medale przyznawane są w uznaniu szczególnych zasług dla Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.

**Prof. Stefan Dousa** od 35 lat jest przewodniczącym Rady Programowej Galerii Politechniki Krakowskiej, współzałożycielem „Fundacji Promocji Miasta Krakowa”, od 1971 r. pracuje na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej w Pracowni Rzeźby. Jego prace wystawiane były na kilkudziesięciu wystawach w kraju u zagranicą. Wiele jego prac znajduje się na terenie Krakowa m.in. pomnik „Obrońcom Krzyża w Nowej Hucie”, Erazma Jerzmanowskiego w Prokocimiu, popiersia Jana Pawła II, ks. Jerzego Popiełuszki i marszałka Józefa Piłsudskiego w Parku Jordana. Jest autorem fontanny na placu Szczepańskim.

**Stanisława Centkowska** jest pielęgniarką, założycielką Fundacji dla Dzieci, Młodzieży i Dorosłych Niepełnosprawnych Intellektualnie. Swoje życie osobiste i zawodowe związała z Krakowem i Małopolską. Od 1956 r. do dziś nieprzerwanie pracuje w służbie zdrowia. Za swoją pracę i zaangażowanie została odznaczona Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski, jest też Ambasadorem Dobrej Woli UNICEF.

**Prof. Jadwiga Romańska-Gabryś** to jedna z najwybitniejszych śpiewaczek polskich okresu powojennego. Nazywano ją „Gildą stulecia”, „najlepszą Butterfly”, „najpiękniejszym polskim sopranem”. Przez wiele lat była primadonną Opery Krakowskiej.

Dodatkowe

informacje:

[www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&dok\\_id=29972&sub=porzadek\\_obrad](http://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&dok_id=29972&sub=porzadek_obrad).

([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **ULICA 26 STREET ART**

**Cztery dni, 54 festiwalowe prezentacje w ośmiu miejscach, teatry z Hiszpanii, Francji, Niemiec i Polski w Krakowie, Andrychowcie i Limanowej – tak w skrócie przedstawia się program XXVI Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych, który odbędzie się w dniach: 11-14 lipca (czwartek – niedziela).**

ULICA jest jednym z najstarszych festiwali teatru plenerowego w Europie

Środkowej. Organizowany przez Teatr KTO od 1988 r., na stałe wpisał się w letni kalendarz kulturalny Krakowa. Tegoroczna edycja przewiduje rozszerzenie sceny plenerowej o place i ulice dwóch innych małopolskich ośrodków – Andrychowa i Limanowej.

W tegorocznym programie dominować będą spektakle z Hiszpanii i Polski, nie zabraknie też artystów z Francji i Niemiec. Przedstawienia kameralne i wielkie widowiska, klauni, akrobaci i spektakle liryczne – ta tradycyjna już dla ULICY różnorodność form zostanie tym razem poszerzona o silną reprezentację teatru tańca. W programie znajdują się także warsztaty i spotkania z artystami. W Krakowie spektakle będzie można oglądać na Rynku Głównym, Małym Rynku i placu Szczepańskim.

Tegoroczna ULICA to kilkadziesiąt prezentacji i wydarzeń w kilku miejscach regionu. Spektakularnie zapowiada się finał festiwalu – 14 lipca (niedziela) na Rynku Głównym w Krakowie będzie można zobaczyć (pierwszy raz w Polsce) światowej sławy zespół Vola Project, dla którego naturalną scenerią jest niebo. Zawieszeni pod dźwigiem, artyści wykonują powietrzne akrobacje, tworząc wyrafinowane choreograficzne kompozycje i wprowadzając w zachwyty i zdziwienie tysiące widzów na całym świecie.

Pierwszy raz w historii festiwalu rozbudowany będzie także wątek edukacyjny i interakcyjny – warsztaty teatralne hiszpańskiego zespołu Cía. Kamchàtka, taneczne prowadzone przez artystów z La Calabaza Danza-Teatro oraz przez autorki polsko-hiszpańskiego projektu *everybodyskin*, a także spektakl interakcyjny, tworzony podczas festiwalu i przy udziale widzów.

W tym roku organizatorzy zapewnią transmisję spektakli na telebimie na Rynku Głównym. Po raz pierwszy umożliwią też udział w wydarzeniu odbiorcom w innych częściach kraju i zagranicą poprzez streaming internetowy przedstawień ze sceny głównej.

Organizatorem wydarzenia jest Miejski Teatr KTO, dyrektorem artystycznym jest Jerzy Zoń. Szczegółowy program wydarzenia jest dostępny na stronie: [www.ulica26.teatrkto.pl](http://www.ulica26.teatrkto.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **AZYLANCI Z RYBNEJ 3**

**W tym tygodniu przedstawiamy Blanę i Pesię – czworonogi z krakowskiego schroniska, które wypatrują nowego opiekuna i nie mogą się doczekać, aż ktoś je zauważy, zabierze, pokocha. Dzięki akcji adopcyjnej „Podaj łapę” prowadzonej od dwóch lat na stronach Miejskiej Platformy Internetowej „Magiczny Kraków” już kilkadziesiąt zwierząt dostało szansę na lepsze życie. Gwarantujemy: przy Rybnej 3 znajdziesz wspaniałego, czworonożnego kompana. Zdjęcia czworonogów dostępne są pod adresem [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).**

Blanka to czarno – biała, czteroletnia kotka. Jest wysterylizowana i potrafi korzystać z kuwety. Nie lubi towarzystwa innych kotów, jest raczej indywidualistką i

pozwała na kontakt „na swoich zasadach”. Pod tym względem jest typowym kotem, który chodzi swoimi drogami. Mile widziany dom z ogrodem, żeby kotka miała trochę swobody.

Pesia trafiła do Schroniska trafiła stosunkowo niedawno, jest pełną energii, młodą sunią która ma w sobie „coś z labradora”. O inne psy bywa zazdrosna. Na komendę siad zrobi wszystko - siądzie, ale i wyłoży się do góry brzuchem czy przyniesie zabawkę - zależy co akurat uzna za stosowne. Uwielbia zabawę, bieganie, ale ponad wszystko ciągle chciałyby być w centrum uwagi.

Osoby, które chciałyby przyciągnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Schronisko można także wesprzeć przywożąc: karmy dla psów i kotów w puszkach, karmy specjalistyczne dla seniorów (ryż z jagnięciną, ryż z indykiem), karmy dla psów chorych na nerki, karmy dla szceniąt (sucha i mokra), kubraczki chroniące przed zimnem, podkłady higieniczne, zabawki interaktywne dla kociąt i szceniąt, zabawki typu „kong” dla psów, klikery do tresury, dyski (do szkolenia i tresury), haltery (kantarki).

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem [www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **PAMIĘTAMY O WOŁYNIU**

**Muzeum Armii Krajowej im. Generała Emila Fieldorfa „Nila”, Instytut Pamięci Narodowej – oddział w Krakowie oraz Samorząd Województwa Małopolskiego zapraszają na otwarcie wystawy „Rzeź Wołyńska”, która odbędzie się 10 lipca (środa) o godz. 11:00 w siedzibie Muzeum przy ul. Wita Stwosza 12.**

W tym samym dniu odbędzie się także konferencja naukowa „Zagłada ludności wschodnich województw II RP w latach II wojny światowej dokonana przez ukraińskich nacjonalistów”. Konferencję poprowadzą: prof. dr hab. Grzegorz Mazur (UJ) oraz dr Piotr Wierzbicki (Muzeum AK).

O godz. 17:30 w Katedrze na Wawelu odprawiona zostanie msza św. w intencji ofiar ludobójstwa na Kresach Południowo-Wschodnich RP. Wydarzenia organizowane są w ramach 70. Rocznicy Krwawej Niedzieli Wołyńskiej. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.muzeum-ak.pl](http://www.muzeum-ak.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **WE WTOREK**

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel**

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji